

Súd: Krajský súd Bratislava
Spisová značka: 3CoCsp/27/2022
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1319207105
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 10. 2022
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alexandra Hanusová
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2022:1319207105.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Alexandry Hanusovej a sudcov JUDr. Romana Bolebrucha a Mgr. Patricie Skotnickej v spore žalobkyne: Y. K., B.. XX.X.XXXX, X. XX, X., proti žalovanému: X. L. L. K. U., U. U.J. X X. V., XXX XX L., K., zapísaná v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. XXX XXX XXX, konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom X. L. L. K. U., pobočka zahraničnej banky, so sídlom W. X, X., IČO: XX XXX XXX, zastúpený advokátskou kanceláriou U. - Š., U..G..C., Š. XX, X., o určenie neplatnosti dohody o zrážkach zo mzdy, o určenie že úver je bez úročný a bez poplatkov a náhradu nemajetkovej ujmy, na odvolanie žalovaného proti rozsudku Okresného súdu Bratislava III č.k. 19CSp/62/2019-132 zo dňa 22.3.2022, takto

rozhodol:

Odvolací súd rozsudok súdu prvej inštancie v napadnutých vyhovujúcich častiach a súvisiacom výroku o nároku na náhradu trov konania p o t v r d z u j e.

Žalobkyni nepriznáva proti žalovanému nárok na náhradu trov odvolacieho konania.

odôvodnenie:

1. Napadnutým rozsudkom súd prvej inštancie určil, že dohoda o zrážkach zo mzdy a iných príjmov č. zmluvy XXXXXXXX/XXXXXXXX z 20.5.2007 uzavretá medzi žalobkyňou a žalovaným je neplatná a že spotrebiteľský úver poskytnutý žalobkyni na základe tejto zmluvy je bezúročný a bez poplatkov, vo zvyšku konanie zastavil a sporovým stranám nepriznal nárok na náhradu trov konania.

2. V odôvodnení napadnutého rozsudku súd prvej inštancie uviedol, že žalobkyňa sa žalobou doručenou súdu 16.12.2019 domáhala určenia neplatnosti dohody o zrážkach zo mzdy uzavretej medzi ňou a právnym predchodcom žalovaného dňa 20.5.2007, ktorá je súčasťou zmluvy o poskytnutí revolvingového úveru a vydání úverovej karty H. Č.. XXXXXXXX/XXXXXXXX. Zároveň žiadala určiť, že predmetná zmluva je bezúročná a bez poplatkov a priznať jej finančné zadostučinenie 300 eur. Žalobkyňa v žalobe uviedla, že s právnym predchodcom žalobcu - spoločnosťou S. U., H..U., L. X, X., IČO: XX XXX XXX uzatvorila 20.5.2007 formulárovú typovú, predtlačенú spotrebiteľskú zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru a vydání úverovej karty H. a žalovaný požiadal jej zamestnávateľa o vykonanie zrážok zo mzdy listom zo 4.10.2019. Podľa žalovanej mimosúdne zrážky zo mzdy umožňujú postihovať majetok dlžníka, dlžník tieto zrážky nedokáže priamo zastaviť, a to napriek neexistencii súdneho rozhodnutia, ktoré by judikovalo sporný právny vzťah. Uzavretá zmluva poskytuje veriteľovi priestor na postihnutie majetku spotrebiteľa a to vrátane plnení z neprijateľných zmluvných podmienok, prípadne plnení v rozpore s kogentnými ustanoveniami zákona. Tvrdila, že dohoda o zrážkach zo mzdy nie je založená na objektívnom vyhodnotení výšky dlhu, ale na subjektívnej predstave veriteľa o výške pohľadávky a jej príslušenstve. Súčasne žiadala súd, aby podrobil túto spotrebiteľskú zmluvu súdne kontrole z úradnej povinnosti a vyslovil, že predmetný úver je bezúročný a bez poplatkov.

3. Žalovaný v spore namietal nedostatok pasívnej legitímácie. Za neodstrániteľný nedostatok konania považoval označenie subjektu bez procesnej subjektivity v žalobe a preto žiadal konanie zastaviť. Žalobkyňa v žalobe označila žalovaného ako S. - X. L. L. K. U., pobočka zahraničnej banky, IČO: XX XXX XXX, a teda označila za žalovaného subjekt (IČO: XX XXX XXX), ktorý nemá právnu subjektivitu, ani spôsobilosť byť účastníkom konania. Súd prvej inštancie v odôvodnení rozsudku k tejto námietke uviedol, že žalobkyňa ako spotrebiteľka v predmetnom spore vadu označenia žalovaného odstránila podaním doručeným súdu dňa 16.7.2020, čo akceptoval.

4. Súd prvej inštancie vo veci vykonal dokazovanie výsluchom strán sporu, oboznámením sa s obsahom žalobkyňou predloženou žiadosťou/zmluvou o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXX/XXXXXXX o poskytnutí revolvingového úveru a vydaní úverovej karty H. z 20.5.2007, Všeobecnými podmienkami S. U., H.U., pre poskytnutie revolvingového spotrebiteľského úveru a vydanie úverovej karty, výzvou na zaplatenie dlžnej čiastky úveru zo 4.12.2018, výpoveďou zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere z 19.3.2019, výpisom z úverového účtu a z Obchodného registra SR a zistil, že k 30.6.2016 došlo k cezhraničnému zlúčeniu spoločnosti S. U., H. U., U. U. L. X, XXX XX X., IČO: XX XXX XXX (zanikajúca spoločnosť), so spoločnosťou X. L. L. K. U., U. U. X. V. X, XXXXX L., K., zapísanou v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. XXXXXXXXXX (nástupnícka spoločnosť), že spoločnosť X. L. L. K. U. sa stala právnym nástupcom zaniknutej spoločnosti S. U., H.U., čím mal preukázanú pasívnu vecnú legitímáciu spoločnosti X. L. L. K. U. v konaní.

5. Z Žiadosti/Zmluvy o poskytnutí revolvingového úveru a vydaní kreditnej karty H. súd zistil, že žalobkyňa a právny predchodca žalovaného (S. U., H.U.) uzatvorili 20.5.2007 zmluvu, predmetom ktorej bolo poskytnutie úverového rámca žalobkyňi vo výške 8 000,- Sk (265,55 eur) na kúpu mobilných telefónov s dohodnutou výškou mesačnej splátky 400,- Sk (5% z úverového rámca, výškou prvého čerpania 7 641,- Sk, mesačnou úrokovou sadzbou 1,95%, termínom splatnosti 10.deň v mesiaci, mesačným poplatkom za poskytnutie revolvingového úveru 45,- Sk a ročnou úrokovou sadzbou 23,4%, RPMN (ročná percentuálna miera nákladov úveru) v zmluve nebola uvedená. Na prvej strane zmluvy, v jej dolnej časti, bolo k tejto uvedený príklad: RPMN pri úverovom rámci 20 000,- Sk, výška prvého čerpania 20 000,- Sk a pri mesačnej splátke vo výške 5% z úv .rámca - úverového rámca a bez poistenia je RPMN: 31,76%. Žalobkyňa okrem zmluvy o úvere uzavrela s právnym predchodcom žalovaného aj dohodu o zrážkach zo mzdy a z iných príjmov. Podľa zhodných tvrdení strán sporu žalobkyňa čerpala finančné prostriedky prostredníctvom kreditnej karty v rokoch 2007 - 2018 vo výške 3 382,55 eura a v roku 2018 prestala poskytnutý úver riadne a včas splácať. Žalovaný výzvou zo 4.12.2018 vyzval žalobkyňu na úhradu omeškaných splátok úveru, túto zmluvu o spotrebiteľskom úvere vypovedal, žalobkyňu o tom informoval listom z 19.3.2019, čím sa stal úver splatným v celom rozsahu.

6. Zistený skutkový stav súd prvej inštancie posúdil podľa ustanovení § 879f ods. 4, § 52 ods.1, ods. 2 a ods. 3, § 53 ods.1, § 54 ods.1 a ods. 2, § 37 ods. 1, § 40 ods. 1 a ods. 3 a § 551 Občianskeho zákonníka, § 23a ods. 1 zákona č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov účinných k 20.5.2007, § 25 ods. 1 a ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 2 písm. b), písm. d) a písm. e), § 3 ods. 1, ods. 2, ods. 3, ods.6 a ods. 7, § 4 ods. 1, ods. 2, ods. 4 a ods. 5 zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon č. 258/2001 Z.z.") a dospel k záveru, že právny vzťah medzi žalobkyňou a právnym predchodcom žalovaného je vzťahom spotrebiteľským.

7. Pri posudzovaní dohody o zrážkach zo mzdy a iných príjmov č. zmluvy XXXXXXXX/XXXXXXX z 20.5.2007 súd prvej inštancie dospel k záveru, že táto je neplatná pre nedostatok vážnej vôle žalobkyňi na jej uzavretie v zmysle ustanovenia § 37 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Pritom bral do úvahy, že dohoda o zrážkach zo mzdy umožňuje obísť ex offo súdnu kontrolu zmluvných podmienok spotrebiteľských zmlúv so zameraním na to, či tieto nespôsobujú hrubú nerovnováhu v právach a povinnostiach v neprospech spotrebiteľa, čo ju ako neprijateľnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve robí takisto absolútne neplatnou podľa ustanovenia § 53 ods. 1 a ods. 5 Občianskeho zákonníka účinného v čase jej uzavretia. Súd ďalej pri posudzovaní zmluvy vychádzal z toho, že obligatórnou náležitosťou platnej dohody o zrážkach zo mzdy je nie len označenie účastníkov dohody a identifikácia pohľadávky, ale aj dohoda o výške zrážok zo mzdy a z toho, že predmetná dohoda v tejto časti nie je určitá, čo je ďalším dôvodom jej absolútnej neplatnosti v zmysle ustanovenia § 37 ods. 1 Občianskeho zákonníka.

8. Zmluvu o úvere o poskytnutí revolvingového úveru a vydaní kreditnej karty H. posudzoval súd ďalej podľa zákona č. 258/2001 Z.z. a zisťoval, či obsahuje obligatórne náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere uvedené v ustanovení jeho § 4 ods. 2. Pre neuvedenú výšku ročnej percentuálnej miery nákladov, keď príklad počítania ročnej percentuálnej miery nákladov úveru uvedený v zmluve nepovažoval za splnenie podmienky stanovenej § 4 ods. 2 písm. g) zákona č. 258/2001 Z.z., určil, že úver poskytnutý žalobkyni na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXX/XXXXXXX je bezúročný a bez poplatkov.

9. Žalobkyňa na pojednávaní 19.10.2021 zobrala žalobu o priznanie nemajetkovej ujmy 300 eur späť, s čím žalovaný súhlasil a preto súd postupom stanoveným § 144 a nasl. CSP konanie v tejto časti zastavil.

10. O nároku na náhradu trov konania súd prvej inštancie rozhodol podľa ustanovenia § 255 ods. 2 CSP a žiadnej zo sporových strán nepriznal náhradu trov konania, pretože žalobkyni úspešnej v časti žaloby o určenie neplatnosti zmluvy a bezúročnosti a bezpoplatkovosti úveru, žiadne trovy nevznikli. Žalovanému za konanie o časti žaloby, ktorú žalobkyňa zobrala späť náhradu trov konania nepriznal preto, že aj keď žalobkyňa vzala návrh v tejto časti späť bez uvedenia dôvodu, išlo o úspech žalovaného len v nepatrnej časti.

11. Proti rozsudku podal odvolanie žalovaný, ktorý žiadal napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie zrušiť a konanie zastaviť z dôvodu nedostatku procesnej podmienky konania. Mal za to, že súd predmetnú právnu vec prejednal a rozhodol napriek tomu, že neboli splnené procesné podmienky a že dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, pričom rozsudok vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci, čo odôvodnil tým, že 16.12.2019 bola súdu doručená žaloba, v ktorej žalobca označil žalovaného nasledovne: „Žalovaný: S. - X. L. L. K. U., pobočka zahraničnej banky, IČO: XX XXX XXX, U. U. W. X, XXX XX X.“, ktorý nemá právnu subjektivitu, a teda ani spôsobilosť byť účastníkom konania. Súd prvej inštancie aj napriek tomu, že on namietal tento nedostatok, konanie nezastavil, ale akceptoval opravu označenia žalovaného na nový subjekt X. L. L. K. U., U. U. X. V. X, XXXXX L., K., zapísaný v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. XXX XXX XX, konajúci na území Slovenskej republiky prostredníctvom X. L. L. K. U., pobočky zahraničnej banky, so sídlom W. X, X. XXX XX, IČO: XX XXX XXX, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č. 2990/B (právny nástupca spoločnosti S. U., H..U..). Odstránenie nedostatku procesnej subjektivity nie je možné urobiť počas konania, je preto podľa neho vylúčený postup, že by sám žalobca podaním vykonal opravu označenia protistrany a taktiež je aj vylúčené, aby súd účastníka konania vyzval na opravu označenia účastníka. Ustálená rozhodovacia prax súdov, ako aj odborná literatúra pritom uvádza, že nesprávne označenie žalovaného je neodstrániteľným nedostatkom konania. Poukázal na ustanovenie § 7 ods. 1 a ods. 2 Obchodného zákonníka, § 2 ods. 8 zákona o bankách a čl. 4 ods. 1 bod 17 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012, podľa ktorých podnikaním zahraničnej osoby na území Slovenskej republiky sa rozumie podnikanie zahraničnej osoby pomocou, resp. prostredníctvom organizačnej zložky, umiestnenej na území Slovenskej republiky. Oprávnenie zahraničnej osoby podnikáť na území Slovenskej republiky, vzniká dňom zápisu zahraničnej osoby, prípadne jej organizačnej zložky, do obchodného registra v Slovenskej republike, pričom návrh na zápis podáva zahraničná osoba. Organizačnú zložku zahraničnej právnickej osoby však nie je možné zamieňať s právnickou osobou zriadenou v Slovenskej republike zahraničnou osobou. Povinnosť zápisu organizačnej zložky zahraničnej právnickej osoby do obchodného registra na tom nič nemení. Žalobkyňa v žalobe uviedla ako žalovaného: S. - X. L. L. K. U., pobočka zahraničnej banky, IČO: XX XXX XXX, so sídlom W. X, XXX XX X., z čoho je zrejmé, že žalobca detailne a presne označil vo svojom žalobnom návrhu ako žalovaného subjekt (IČO: XX XXX XXX), ktorý nemá právnu subjektivitu, a teda ani spôsobilosť byť účastníkom konania. Na podporu poukázal na uznesenie Krajského súdu v Bratislave z 31.10.2012 sp. zn. 9Co/309/2012, rozhodnutie Najvyššieho súdu SR sp. zn. 5Cdo 53/2001 a uznesenie Krajského súdu v Bratislave z 30.4.2012 sp. zn. 3Co/157/2012.

12. Žalobkyňa vo vyjadrení k odvolaniu žalovaného žiadala rozsudok súdu prvej inštancie ako vecne správny potvrdiť. Podľa nej nesprávnosť a neúplnosť označenia strany sporu v žalobe nepredstavuje nedostatok podmienky konania a nie je dôvodom pre zastavenie konania podľa ustanovenia § 62 CSP (uznesenie Najvyššieho súdu SR z 29.4.2020 sp. zn. 8Cdo/61/2019).

13. Žalovaný vo vyjadrení k vyjadreniu žalobkyne zopakoval, že táto označila v žalobnom návrhu za žalovaného X. L. L. U., pobočku zahraničnej banky. Žalobkyňa teda iniciovala konanie voči subjektu, ktorý nemá spôsobilosť mať práva a povinnosti, a teda nemá ani spôsobilosť byť stranou v spore. Na podporu správnosti svojich tvrdení poukázal na uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 28.4.2022 sp. zn. 6Cdo 146/2019, ktorý v obdobnej veci vyslovil nasledovný právny názor: „Z okolností preskúmvanej veci vyplýva, že žalobca označil v žalobnom návrhu za žalovanú protistranu - subjekt ako X. L. L. U., konajúci na území Slovenskej republiky prostredníctvom pobočky zahraničnej banky. I napriek takémuto označeniu súdy nižších inštancií v spore konali a meritórne rozhodli voči subjektu, ktorého upresnenie obchodného mena vykonal iniciatívne súd prvej inštancie, ktorý postup považoval odvolací súd za akceptovateľný. Procesná subjektivita strany konania znamená spôsobilosť mať práva a povinnosti, ktoré zákon priznáva strane. Skutočnosť, že organizačná zložka zahraničnej právnickej osoby, umiestnená na území Slovenskej republiky, je zapísaná do obchodného registra, však neznamená, že táto organizačná zložka je nositeľom právnej subjektivity. Organizačná zložka nemá právnu subjektivitu a nenadobúda ju ani zápisom do obchodného registra a nemá ani procesnú subjektivitu. Procesnú subjektivitu má iba zahraničná fyzická alebo právnická osoba, nie organizačná zložka tejto zahraničnej osoby. Nedostatok procesnej subjektivity avšak iba v prípade, ak táto vada existuje už od momentu začatia konania (čo je daný prípad) patrí medzi neodstrániteľné vady konania, pre ktoré súd musí konanie zastaviť. Uvedený nedostatok nemožno odstrániť ani opravou alebo doplnením v zmysle ustanovenia § 129 CSP, nejedná sa o vadu konania spočívajúcu v nesprávnom alebo neúplnom označení, lebo žalovaný subjekt, t. j. organizačná zložka podniku zahraničnej osoby, nemá samostatnú právnu subjektivitu a nenadobúda ju ani zápisom do obchodného registra. V takom prípade do úvahy neprichádza ani postup vyplývajúci z ustanovenia § 64 CSP, ani pristúpenie do konania podľa ustanovenia § 79 CSP, lebo taký postup by prichádzal do úvahy len za predpokladu, že žalovaný subjekt, ku ktorému alebo na ktorého miesto má vstúpiť niekto iný, mal procesnú subjektivitu v čase jeho začatia (R 45/2003). Napokon do úvahy neprichádza ani iný procesný postup súdov nižších inštancií v súvislosti s osobitnou poučovacou povinnosťou súdu v spotrebiteľských sporoch (§ 292 CSP). Vzhľadom k tomu, že i napriek neodstrániteľnej podmienke konania, súdy nižších inštancií konali a vo veci meritórne rozhodli, vydané rozhodnutia sú zmätočné. Možno teda konštatovať, že dovolateľka opodstatnene namietala dovolací dôvod v zmysle ustanovenia § 420 písm. b) CSP, lebo súdy nižších inštancií viedli konanie so subjektom, ktorý nemal spôsobilosť na práva a povinnosti. Zároveň dovolateľka opodstatnene namietala aj nesprávny procesný postup súdov nižších inštancií, ktoré i napriek existencii neodstrániteľnej vady konania, konanie obligatórne nezastavili, ale v rozpore s ustanoveniami Civilného sporového poriadku, s princípom právnej istoty a princípom rovnosti zbraní (čl. 2, čl. 6 Základných princípov CSP) vo veci konali a následne tiež meritórne rozhodli (práve voči dovolateľke, ktorá sa z dôvodov uvedených vyššie nestala stranou sporu). Aj tento uplatnený dovolací dôvod v zmysle ustanovenia § 420 písm. f) CSP preto zakladá nielen prípustnosť, ale aj dôvodnosť podaného dovolania.“

14. K rozhodnutiu Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 29.4.2020 sp. zn. 8Cdo/61/2020, na ktoré poukázala žalobkyňa žalovaný uviedol, že ho nemožno aplikovať na prejednávanú vec z dôvodu, že Najvyšší súd SR v tomto rozhodnutí rozhodoval o právnej veci, v ktorej bol označený subjekt ako žalovaný iba nesprávne, resp. neúplne, avšak ktorý s právnou, a teda aj s procesnou subjektivitou disponoval, čo ale nie je prejednávaný prípad. Podľa neho nie je možné zamieňať nedostatok podmienky konania (nedostatok procesnej subjektivity) s vadou žaloby v zmysle určitej nesprávnosti alebo neúplnosti označenia strany sporu v žalobe .

15. Odvolací súd viazaný rozsahom a dôvodmi odvolania (§ 379, § 380 ods. 1 CSP) preskúmal rozsudok súdu prvej inštancie v napadnutých výrokoch, prejednal odvolanie žalovaného bez nariadenia odvolacieho pojednávania podľa ustanovenia § 385 ods. 1 CSP a contrario a dospel k záveru, že odvolanie nie je dôvodné. Rozsudok verejne vyhlásil 27.10.2022 (§ 378 ods. 1, § 219 ods. 3 CSP).

16. Odvolací súd na základe odvolania preskúmaval žalovaným namietaný postup súdu prvej inštancie, ktorý považoval označenie žalovaného v žalobe ako S. - X. L. L. K. U., pobočka zahraničnej banky, IČO: XX XXX XXX, so sídlom W. X, X. za vadu žaloby, ktorú žalobkyňa odstránila podaním doručeným súdu 16.7.2020 tak, že žalovaného označila ako X. L. K. U., U. U.J. X X. V., XXX XX L., K., zapísaná v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. XXX XXX XXX, konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom X. L. L. K. U., pobočka zahraničnej banky, so sídlom W. X, X., IČO: XX XXX XXX. Po preskúmaní súdneho spisu odvolací súd dospel k záveru, že táto námietka žalovaného, že v

danej veci nebola splnená podmienka konania spočívajúca v procesnej spôsobilosti osoby označenej v žalobe ako žalovaného nie je dôvodná.

17. Podmienkou, aby niekto mohol byť stranou v civilnom súdnom konaní je, že musí byť na to spôsobilý. Spôsobilosť byť stranou v konaní znamená spôsobilosť subjektu mať procesné práva a povinnosti. Ide teda o procesnú subjektivitu. Z ustanovenia § 61 CSP vyplýva, že procesnú subjektivitu má ten, kto má spôsobilosť na práva a povinnosti; inak len ten, komu ju zákon priznáva. V sporovom konaní zákon za strany sporu označuje žalobcu a žalovaného (§ 60 CSP); žalobcom je ten, kto podal žalobu a žalovaným ten, koho žalobca v žalobe za žalovaného označil, a to bez ohľadu na to, či žalobca alebo žalovaný je nositeľom hmotnoprávnej povinnosti (t. j. či mu svedčí hmotnoprávna vecná aktívna alebo pasívna legitímácia).

18. Podľa ustanovenia § 161 ods. 1 CSP, ak tento zákon neustanovuje inak, súd kedykoľvek počas konania prihliada na to, či sú splnené podmienky, za ktorých môže konať a rozhodnúť (ďalej len „procesné podmienky“).

19. Podľa ustanovenia § 161 ods. 2 a ods. 3 CSP, ak ide o nedostatok procesnej podmienky, ktorý nemožno odstrániť, súd konanie zastaví. Ak ide o nedostatok procesnej podmienky, ktorý možno odstrániť, súd urobí vhodné opatrenia na jeho odstránenie. Pritom spravidla môže pokračovať v konaní, ale nesmie vydať rozhodnutie, ktorým sa konanie končí. Ak sa nepodarí nedostatok procesnej podmienky odstrániť, súd konanie zastaví.

20. Podľa ustanovenia § 129 ods. 1 až ods. 4 CSP, ak ide o podanie vo veci samej alebo návrh na nariadenie neodkladného opatrenia alebo zabezpečovacieho opatrenia, z ktorého nie je zrejmé, čoho sa týka a čo sa ním sleduje, alebo ide o podanie neúplné alebo nezrozumiteľné, súd vyzve toho, kto podanie urobil, aby podanie doplnil alebo opravil v lehote, ktorá nemôže byť kratšia ako desať dní. V uznesení podľa odseku 1 súd uvedie, v čom je podanie neúplné alebo nezrozumiteľné a ako ho treba doplniť alebo opraviť a poučí o možnosti podanie odmietnuť. Ak sa v lehote určenej súdom podanie nedoplní alebo neopraví, súd podanie odmietne; to neplatí, ak pre uvedený nedostatok možno v konaní pokračovať. Ak sa podanie opraví alebo doplní v celom rozsahu v súlade s výzvou podľa odseku 1 najneskôr do uplynutia lehoty na podanie odvolania proti uzneseniu o odmietnutí podania, o odvolaní proti tomuto uzneseniu môže rozhodnúť súd, ktorý ho vydal.

21. Podľa ustanovenia § 132 ods. 1 CSP v žalobe sa okrem všeobecných náležitostí podania uvedie označenie strán, pravdivé a úplné opísanie rozhodujúcich skutočností, označenie dôkazov na ich preukázanie a žalobný návrh.

22. Podľa ustanovenia § 133 ods. 2 CSP právnická osoba sa v žalobe označuje názvom alebo obchodným menom, adresou sídla a identifikačným číslom organizácie, ak je pridelené.

23. Podľa ustanovenia § 134 CSP zahraničná právnická osoba sa v žalobe označuje názvom alebo obchodným menom, adresou sídla, prípadne iným identifikačným údajom.

24. Odvolací súd sa pri posudzovaní odvolania riadil citovanými ustanoveniami Civilného sporového poriadku a názorom Najvyššieho súdu SR uvedenom v odôvodnení uznesenia z 21.4.2022 sp. zn. 7Cdo/279/2020, že spôsobilosť byť stranou sporu majú fyzické a právnické osoby (vrátane zahraničných osôb) a naopak ju nemajú nižšie organizačné zložky podnikov (vrátane organizačných zložiek podnikov zahraničných právnických osôb), vyjadreným v obdobnej veci, v ktorej označenie žalovanej obchodným menom X. L. L. K. U. najprv doplnené údajmi týkajúcimi sa pobočky zahraničnej banky, bolo neskôr na výzvu súdu upresnené, nakoľko vyvolávalo pochybnosti o tom, či úmyslom žalobcu bolo za žalovanú označiť zahraničnú právnickú osobu (francúzsku obchodnú spoločnosť) so spôsobilosťou byť stranou sporu, alebo len slovenskú organizačnú zložku zahraničnej právnickej osoby bez príslušnej spôsobilosti. Najvyšší súd týmto potvrdil závery vyjadrené v rozhodnutiach najvyššieho súdu sp. zn. 4Cdo/143/2006, 4Cdo/365/2013 (ktoré sú použiteľné aj za účinnosti súčasnej právnej úpravy), že nedostatok podmienky konania nie je vadou žaloby z hľadiska jej správnosti či úplnosti a vada žaloby naopak nepredstavuje nedostatok podmienky konania. Nesprávnosť alebo neúplnosť označenia účastníka v žalobe je dôvodom na postup podľa ustanovenia § 43 Občianskeho súdneho poriadku. Označenie účastníka je pritom nesprávne najmä, ak chýba niektorý z jeho identifikačných znakov, napr. uvedenie sídla u právnickej

osoby. Ak je účastník označený v žalobe obchodným menom právnickej osoby a jej právnou formou, bez uvedenia jej sídla, potom aj keď za týmito údajmi nasleduje údaj o jej organizačnej zložke, ide o vadu žaloby a povinnosťou súdu je pokúsiť sa o jej odstránenie postupom podľa § 43 OSP (teraz ustanovenie § 129 CSP). Najvyšší súd zároveň v odôvodnení rozhodnutí sp. zn. 4Cdo/143/2006 uviedol, že podľa tohto ustanovenia sa postupuje tiež vtedy, ak v žalobe nie je jednoznačne vyjadrené, či bola za účastníka označená právnická osoba alebo jej organizačná zložka. Aj z odôvodnení ďalších rozhodnutí najvyššieho súdu vyplýva, že nesprávnosť, neúplnosť, nezrozumiteľnosť označenia strany sporu v žalobe je dôvodom pre postup podľa ustanovenia § 129 CSP (sp. zn. 3Cdo/241/2012, sp. zn. 5Cdo/441/2015, sp. zn. 5Cdo/725/2015, sp. zn. 7Cdo/94/2016). Názor najvyššieho súdu vyjadrený o odôvodnení rozhodnutia z 28.4.2022 sp. zn. 6Cdo 146/2019, na ktorý poukázal žalovaný, odvolací súd bral pri rozhodovaní do úvahy, za použiteľné na danú vec však považoval rozhodnutia najvyššieho súdu pripúšťajúce možnosť žalobcu odstrániť v konaní pochybnosti o tom, kto je žalovaným, či zahraničná právnická osoba (francúzska obchodná spoločnosť) so spôsobilosťou byť stranou sporu, alebo len slovenská organizačná zložka zahraničnej právnickej osoby bez príslušnej spôsobilosti, a to tak, že označenie žalovaného opraví alebo doplní.

25. Z obsahu spisu v prejednávanej veci je zjavné, že označenie žalovanej strany v podanej žalobe bolo nepresné, keď žalobkyňa ako žalovaného označila spoločnosť S. - X. L. L. K. U., ku ktorej uviedla údaje pobočky zahraničnej banky, so sídlom W. X, X., nesprávne IČO: XX XXX XXX a navyše k názvu spoločnosti pripojila aj označenie S.. V reakcii na vyjadrenie žalovaného žalobkyňa označenie žalovaného opravila na X. L. L. K. U., so sídlom X. V. X, XXX XX L., K., konajúcu v Slovenskej republike prostredníctvom X. L. L. K. U., pobočky zahraničnej banky, so sídlom W. X, X., IČO: XX XXX XXX, čím došlo k odstráneniu nejasností o tom kto je žalovaný (keď presne špecifikovala subjekt žalovaného), a s kým sa má v konaní konať, a preto nebol potrebný ani postup súdu podľa ustanovenia § 129 CSP. Odvolací súd po oboznámení sa s obsahom spisu dospel k záveru, že žalobcom označená žalovaná strana sporu je subjektom s procesnou subjektivitou a že súd prvej inštancie postupoval správne, keď vec riadne prejednal a vo veci rozhodol.

26. Vzhľadom na to, že žalovaný v odvolaní neuviedol skutočnosti, ktorými by preukázal nesprávnosť napadnutého rozhodnutia a odvolací súd ním uvádzané tvrdenia nepovažoval za také, ktoré by boli spôsobilé privodiť zmenu napadnutého rozsudku, rozsudok súdu prvej inštancie v napadnutých častiach ako vecne správny podľa ustanovenia § 387 ods. 1 CSP potvrdil.

27. O nároku na náhradu trov odvolacieho konania rozhodol odvolací súd podľa ustanovenia § 396 ods. 1 CSP v spojení s ustanoveniami § 255 ods. 1 a § 262 ods. 1 CSP tak, že žalobkyňa, ktorá mala vo veci úspech, nepriznal proti žalovanému nárok na náhradu trov odvolacieho konania, pretože jej v tomto konaní žiadne trovy nevznikli.

28. Toto rozhodnutie prijal senát Krajského súdu v Bratislave pomerom hlasov 3:0.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).